

DRAGON BALL Z DVD BOX VOLUME 5

ドラゴン・ブック

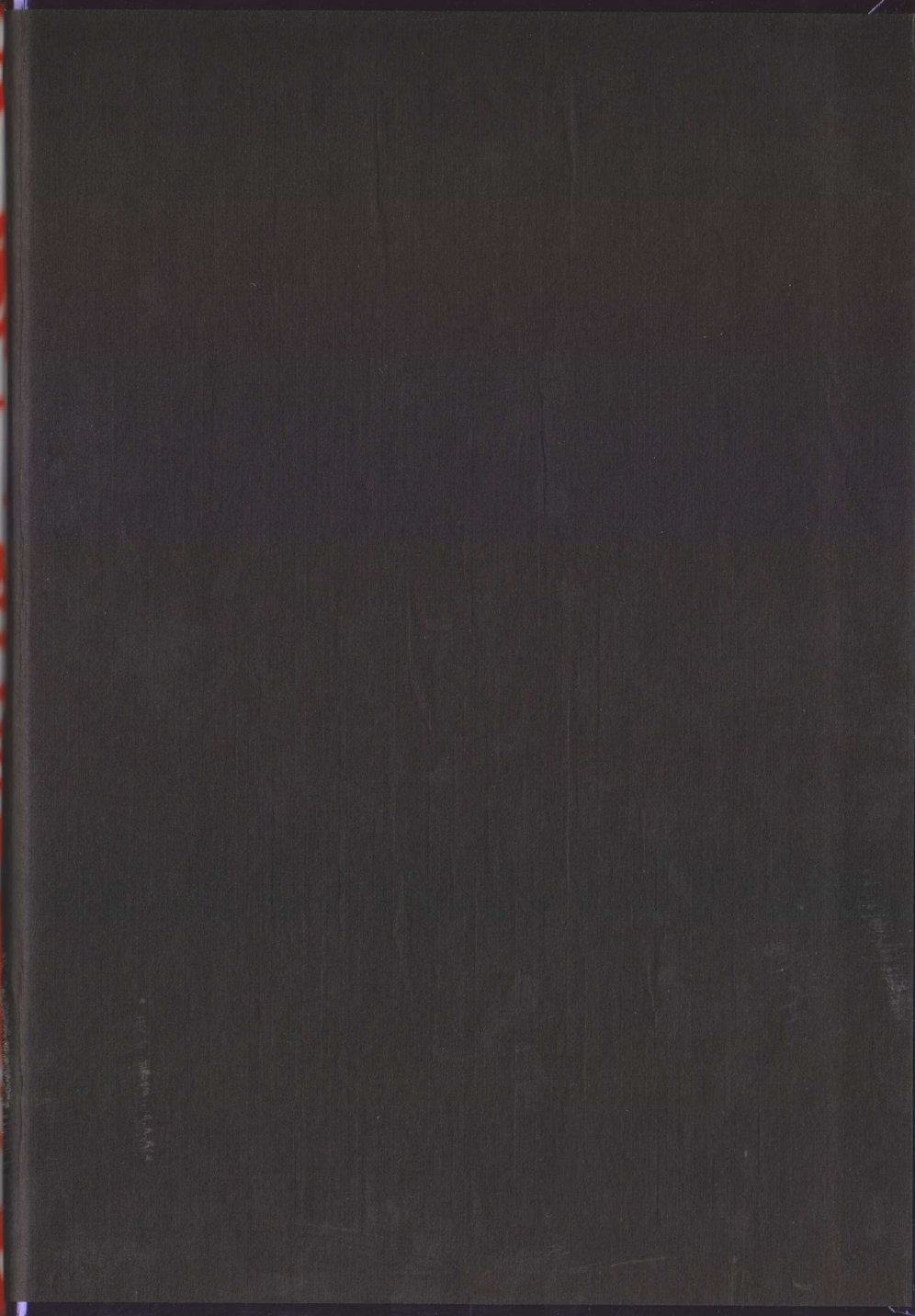
Dragonbook



DRAGON BALL Z

DRAGON BOX Z VOLUME 5

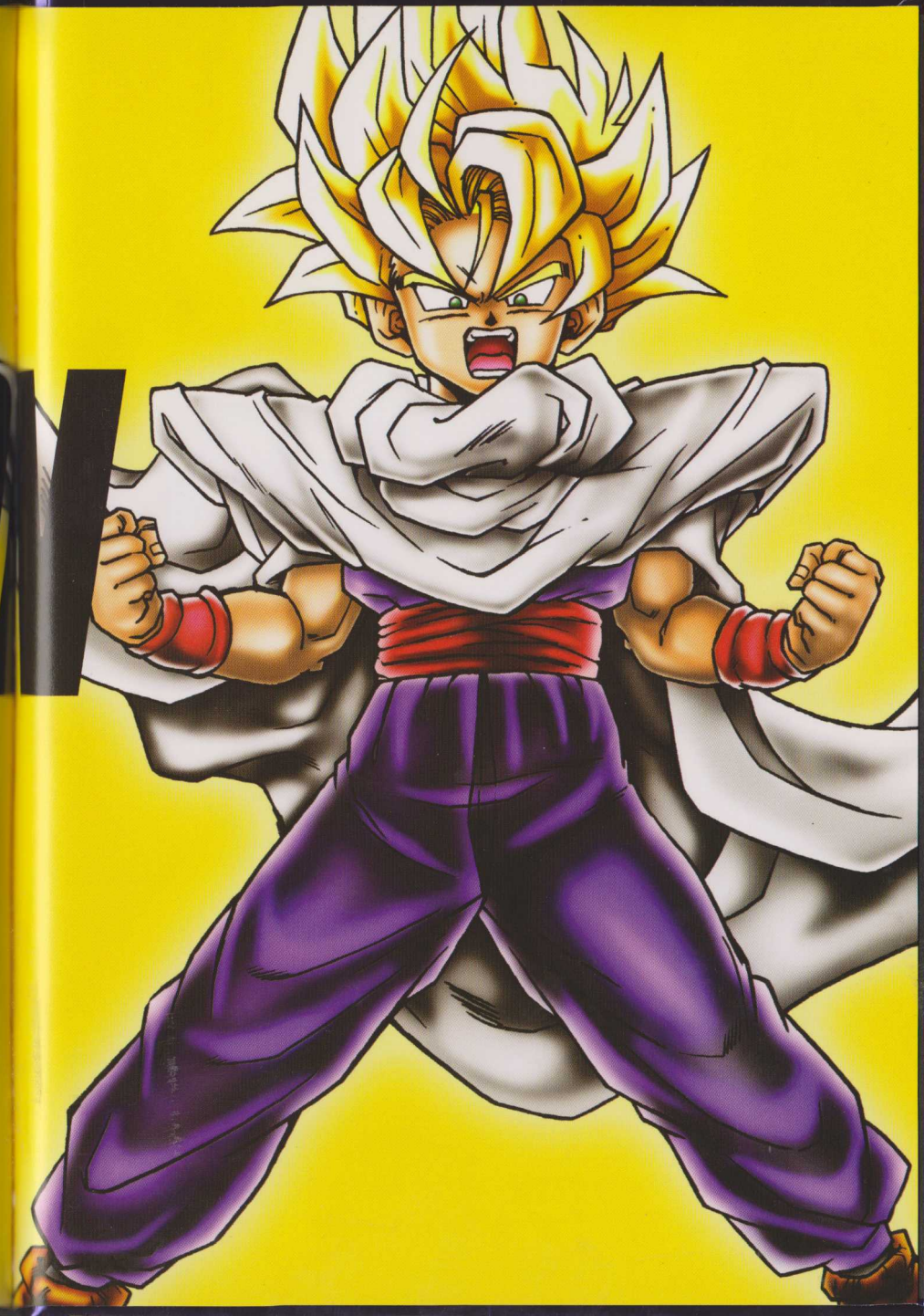
A journey that began long ago, in a place neither near nor far.
A story of heroes, passed down through the ages.
And now, this is our story. These are our heroes.



**DRAGON
BOX**

DRAGON BALL Z DVD BOX Z VOLUME 5

DRAGON BOOK Z VOLUME 5





DRAGON BALL Z DRAGON BOOK Z Vol.5 CONTENTS



PROFILE OF GOKU FAMILY	006
ULTIMATE CHARACTER RELATIONSHIP CHART	010

DRAGON BOX Z Vol. 5 PERFECT GUIDE	
169 → 209 PERFECT GUIDE	012
episodes	
DISC 25 · 169 → 175	014
DISC 26 · 176 → 182	018
DISC 27 · 183 → 189	024
DISC 28 · 190 → 196	028
DISC 29 · 197 → 203	034
DISC 30 · 204 → 209	038

DRAGON BALL Z Design Works Collection	044
---	-----

Dragon Column 11	
FASHION CHECK	022
Dragon Column 12	
WE COUNT DOWN ANYTHING	032
Dragon Column 13	
THE GREAT SAIYAMAN ILLUSTRATED	042

PROFILE OF GOKU FAMILY



Son Gohan - The Great Saiyaman

- Race:** Half Saiyan, Half Earthling
- Personality:** Well-mannered, Good-natured
- Techniques:** Masenko ("Demon Flash"), Energy Blast
- Dream:** To become a scholar
- First Appeared in:** Episode 1
- Voice Actor:** Masako Nozawa

The oldest son of Son Goku and Chichi. At a young age, his potential was uncovered by Piccolo, and through training, his talents as a martial artist have flourished. He does not enjoy combat, owing to his mild personality, and dreams of becoming a scholar. However, when his latent powers are drawn out through anger, he outperforms even his father, Goku.

Gohan now attends Orange Star High School, where he meets Videl for the first time. Appalled by the rampant crime in the city, Son Gohan decides to use his powers to help. In order to keep his identity a secret, however, he dons a disguise while bringing criminals to justice and performing heroic deeds – he is the Great Saiyaman! Whenever trouble arises, Gohan can transform into the Great Saiyaman with a simple push of a button on his transformation wristwatch.

When Gohan's super hero identity is eventually discovered by Videl, she threatens to reveal his secret to the world unless he agrees to participate in the Tenkaichi Tournament.



Mister Satan

- Race:** Earthling
- Personality:** Luck-pusher, Narcissistic
- Techniques:** Dynamite Punch
- Dream:** To be the champion of the universe
- First Appeared in:** Episode 173
- Voice Actor:** Daisuke Gori

His fame as a champion has spread throughout the world. However, in the rest of the universe, his big talk and physical fitness are all he has going for him. Even so, enjoying enormous popularity among earthlings in general, no one doubts Satan's abilities.



Videl

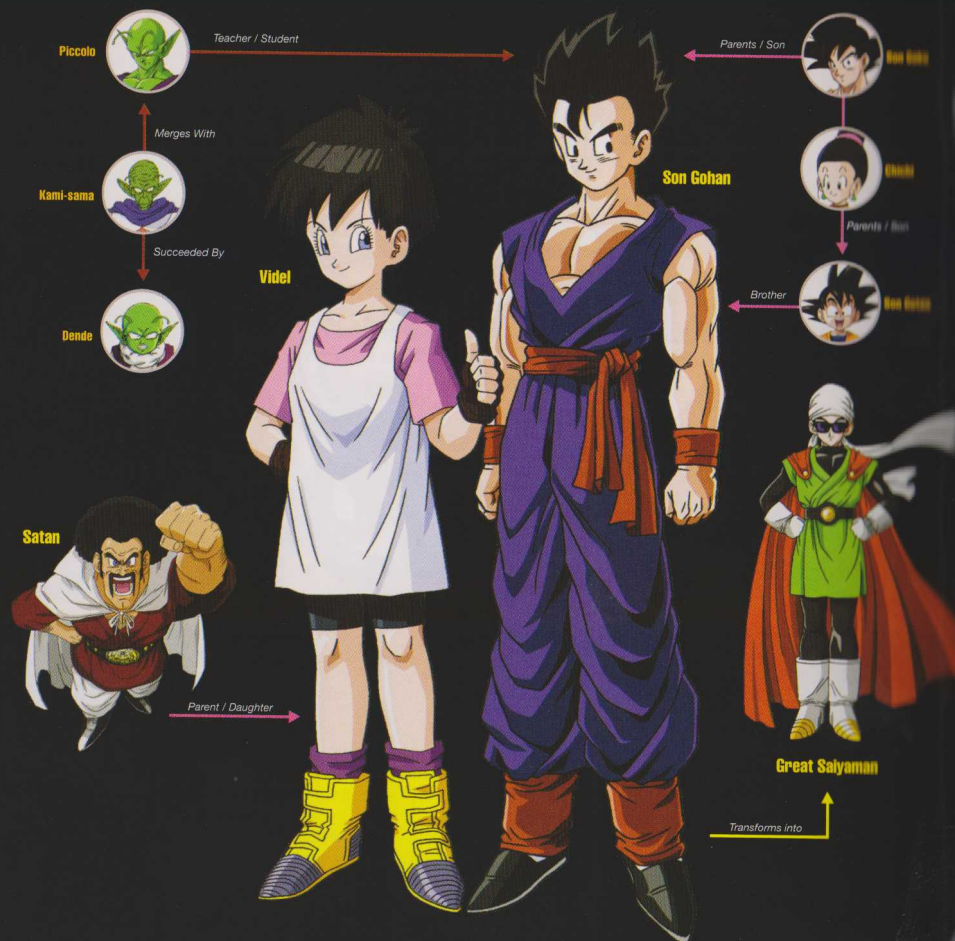
- Race:** Earthling
- Personality:** Never-give-up attitude, Strong sense of justice
- Techniques:** Bukujutsu ("Air-soaring Technique")
- Dream:** To surpass her father
- First Appeared in:** Episode 200
- Voice Actor:** Yuko Minaguchi

Mister Satan's only child. Having a strong sense of justice, she fought to protect the city's peace from its criminals. She first meets Gohan in high school. Masters the bukujutsu technique under Gohan's tutelage. She carries faint feelings of affection for Gohan.

Friends who shared their fate. Strong teacher-and-student bonds. Fated rivals. Strong opponents who wage mortal combat... Various encounters woven together and guided by the Dragon Balls, and by fate. They are intricately intertwined and will soon start sketching a legend...

DRAGON BALL Z

ULTIMATE CHARACTER RELATIONSHIP CHART



CHARACTER RELATIONSHIPS

Encounters among strong warriors sometimes result in connections that cannot be explained in a word. In the grand saga known as "Z," those fates have caused huge surging tides.



Trunks returns to his own world from the world of the past, where he met his younger mother, father, and Goku. Both his father and Goku are gone. However, he needs not cower in fear any longer. The "blade" he formed by training together with his father puts an end to Cell's ambitions!



After losing his life in the battle with Cell, Goku enters the Aonoiichi Tournament, which will decide who is the strongest fighter in the Next World! As the Grand Kaio, the mightiest (?) figure in the Next World, watches on, master fighters from each galaxy gather together to pit their strengths against each other!



Grand Kaio



Kaio

Kaio of the Northern Galaxy



West Kaio

Kaio of the Western Galaxy

Masters of the Next World



Malaiko

Western Galaxy's Delegate



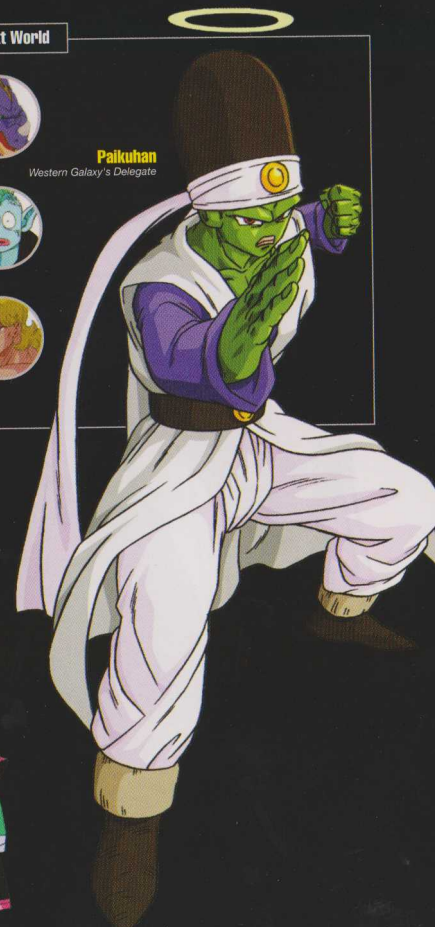
Aqua

Eastern Galaxy's Delegate



Olivue

Northern Galaxy's Delegate



Paikuhuan

Western Galaxy's Delegate



With Goku coming from the Next World to join them, the Z Warriors all gather for the 25th Tenkaichi Tournament. Gohan is delighted to see his father after a long absence.



DRAGON BOX Z Vol.5 PERFECT GUIDE

This section lists the plots and broadcast dates for all 41 episodes in Volume 5.
We hope that you will use it as a reference when watching.

episode



Interpreting the story icons



CELL SAGA
episodes

169 → 194

The breathtaking battle between the Z Warriors and the monstrous Artificial Human Cell, born of Doctor Gero, formerly of the Red Ribbon Army. An other-dimensional battle unfolds, which transcends the flow of time!



ANYOICHI SAGA
episodes

195 → 199

Goku, determined to train in the Next World, matches skills against men of valor from throughout the universe. From fall-down funny warriors to surprisingly strong opponents, these matches against as-yet-unknown opponents make Goku stronger.



HIGH SCHOOL SAGA
episodes

200 → 209

Several years have passed since the battle with Cell, and Gohan has become a high school student. Taking on the name of Great Saiyaman, Gohan is constantly surrounded by goings-on as he keeps peace in the city.

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5



A Warrior's Rest... The Girl, the Lies, and Gohan's Resolution

ORIGINAL AIRDATE ● JANUARY 13th, 1993



170

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

While out shopping, Gohan happens upon the elderly gentleman Lao, and the young girl Lime, in Chazuke Village. The village's most influential man, Bourbon, is putting the villagers to forced labor, building a dome to shelter them from the Cell Games. When Lao defies Bourbon, the assassin Tao Pai Pai appears before him. However, upon discovering that Gohan is Goku's son, he runs away. Bourbon's schemes are thwarted, thanks to Gohan.

DISC 25 >>>>> story

Perfect Cell, having power greater than Super Vegeta and Super Trunks, declares to the entire world that he will be holding the Cell Games, with the very fate of the earth at stake! As the world trembles in fear, the father-son team of Son Goku and Gohan at last finish their training inside the Room of Spirit and Time. Vegeta and the others once again conduct their training in preparation for the Cell Games. However, Goku says that he will spend his time in leisure at home until the tournament starts. Does Goku have any hope of winning?!



172

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Trading places with Piccolo, who had just finished his training, Vegeta enters the Room of Spirit and Time. Preparations move steadily forward for those taking part in the upcoming Cell Games. Meanwhile, the Royal Defense Force launches an all-out attack on Cell, but instead are the ones who are wiped out. Seeing this happen, Goku thinks of reactivating the Dragon Balls with a new Kami-sama, to bring everyone killed by Cell back to life.

ORIGINAL AIRDATE ● JANUARY 27th, 1993



Seek Out Kami-sama!! Goku's Great Instantaneous Movement



Goku's Composure!? Let's Rest and Wait for the Cell Games

ORIGINAL AIRDATE ● DECEMBER 16th, 1992



169

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Despite being able to spend another day inside, Goku says that he will not do any more training within the Room of Spirit and Time, and sees off Vegeta and Trunks with an odd expression on his face. Goku and Gohan return to their home, where Chichi and Gyu-mao await them. Kuririn eyes Goku skeptically, wondering why he is saying that he will not spend the remaining time training. Goku and Gohan enjoy some leisure time, including fishing together.

vol.5 DRAGON BALL Z DVD BOX

DISC 25

A Tournament of Death to be Held?! Goku and Son Enjoy a Brief Rest



171

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Eight days remain before the Cell Games. Chichi decides to throw a birthday party for Gohan, who turned 11 inside the Room of Spirit and Time. Going through photo albums, she remembers the day they named Gohan. Goku also remembers how, not long after he was born, Gohan escaped a perilous situation with the tremendous force of his own Ki. As night falls, Gyu-mao and Kuririn join in the celebration of Gohan's birthday party.

ORIGINAL AIRDATE ● JANUARY 20th, 1993



Hidden Power!! When Gohan Was a Baby



A Hard Problem for Goku!? Take Back the Dragon Balls

ORIGINAL AIRDATE ● FEBRUARY 10th, 1993



174

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Vegeta ends his training, and as Satan declares on TV that he will defeat Cell, Goku searches for the reactivated Dragon Balls using the Dragon Radar. However, Tao Pai Pai already has two of the Dragon Balls collected before Goku gets to them. Tao Pai Pai is startled by Goku's arrival and soon gives up. Goku gets all seven Dragon Balls together.

Close-Up!!

EPISODE 173

How the Dragon Balls are made



Dende is one of the Dragon-type Namekians, who are capable of creating Dragon Balls. According to Dende, it would take him 100 days to create more Dragon Balls from scratch! However, luckily, the Dragon Balls created by the last Kami of Earth were currently turned to stone, and the model for the dragon still remained, so he was able to restore them immediately. Additionally, he is able to control the number of wishes and their substance upon making them. Dende invokes a mysterious chant, and the earth's Dragon Balls are back in action.

Coming Up!!

DENDE

"I think the Dragon Balls that were turned to stone and scattered about have now been restored."

A young Namekian. When Freeza attacked Planet Namek, he worked together with Kuririn and Gohan, and they became friends. After Planet Namek was destroyed by Freeza, he lived on Earth, along with the other Namekians, but afterward, they moved to the new Planet Namek, where they lived their lives in peace. He is a Dragon-type Namekian, who excelled enough to capture the Grand Elder's attention, and at Goku's request, he wound up being the new Kami of Earth.

VOICE ACTOR: Tomiko Suzuki



017 DRAGON BOOK Z Vol.5



Dende's First Task!! The Dragon Balls Restored

ORIGINAL AIRDATE ● FEBRUARY 3rd, 1993



173

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

With the help of Kaio, Goku is able to seek out the Ki of the Namekians, and Instantaneously Move himself to the new Planet Namek. At the Grand Elder's recommendation, Goku returns with Dende, who will be the earth's new Kami-sama. Dende, an excellent Dragon-type Namekian, successfully uses his power to bring back the Dragon Balls! At that same time, down at ground level, the world's combat sports champion, Mister Satan, declares his entry into the Cell Games.

Close-Up!!

EPISODE 171

Baby Gohan was that strong?!



Gohan delivered a fierce blow against Raditz when he was a young child. That hidden power was only on display for a short moment, but he had also shown off his power before! It was back when he was just barely born. Goku and Chichi took their eyes off of him, and when the toy car Gohan was riding in rolled down a hill and was about to hit a large tree, the crying Gohan created a hole in the tree with his tremendous Ki. Was Gohan's dormant power much greater than Goku's?!

175

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

At last, the day of the Cell Games has arrived. The first ones to arrive at the ring are Mister Satan and some live TV relay staff. As Satan provokes Cell, Goku, Gohan, and the rest of the Z Warriors begin to assemble! Goku is about to fight first, but is stopped by Satan, who has yet to realize Cell's true abilities. Satan declares that he will be the first to fight...

ORIGINAL AIRDATE ● FEBRUARY 17th, 1993



Those Who Would Challenge Cell!! The Curtain Rises on the Battle



Fight Time, Goku!! The Ultra-Tense Cell Games

ORIGINAL AIRDATE ● MARCH 10th, 1993



177

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

The Z Warriors finally step forward, and the Cell Games begin in earnest. Goku volunteers to be the first challenger. The battle with Cell begins. As the fierce, lightning-fast battle between the two of them unfolds, Satan declares all of it to be a trick!! However, neither Goku nor Cell were yet fighting at their true capacity. But then, Goku finally starts to go after Cell at 100% of his power!

DISC 26 >>>>> story

Son Goku and Cell begin fighting each other at full power! Cell torments Goku with the Z Warriors signature moves, but Goku uses a technique still unknown to Cell--Instantaneous Movement--and hits him dead-on with a super Kamehame-Ha. It looked like Cell had been defeated, but with his regeneration capability, Cell recovered. In the face of Cell's seemingly unlimited energy, Goku announces his surrender! Then, selecting the next challenger, he calls on his own son, Gohan!



179

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Goku and Cell continue their evenly-matched fight. Cell says that the out-of-bounds rule is meaningless to them and proceeds to blow the ring away. An earnest, kill-or-be-killed battle then begins. Goku is about to launch an extraordinarily large Kamehame-Ha from above, but in the split-second before releasing it, he Instantaneously Moves himself right in front of Cell! The enormous Kamehame-Ha hits Cell at point-blank range!!

ORIGINAL AIRDATE ● MARCH 31st, 1993



Defeat or Death!? Goku's Turnabout Ploy



Just a Moment!! The Satan Squad Goes On the Rampage

ORIGINAL AIRDATE ● MARCH 3rd, 1993



176

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Satan, thinking that Cell's attacks are nothing more than tricks, is raring to fight. But before he can, a helicopter descends out of the sky, and Satan's two apprentices, Piroshiki and Caroni, leap out of it! They announce that they will fight Cell before Satan does. Cell easily deals with the two of them. Satan at last challenges Cell to battle, but is swatted away with no trouble.

vol.5 DRAGON BALL Z DVD BOX

DISC 26

**Not Even Goku is a Match for Cell?!
The Earth is Left in Gohan's Hands!**



178

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

At Cell's request, Goku goes after him at full power. Cell also fights back with 100% of his power. Their two tremendous forces collide head-on. Cell attacks using Tenshinhan's Shishin-no-ken and Piccolo's Makankosappo attacks. He then attempts to blow Goku and the entire earth away with a super-powered Kamehame-Ha blast. Sensing the danger, Goku Instantaneously Moves into the sky. He saves the earth by making himself the target.

ORIGINAL AIRDATE ● MARCH 17th, 1993



Direct Hit to Earth!! Cell's Extra-Large Kamehame-Ha



He Who Takes Over as Strongest... His Name is Gohan

ORIGINAL AIRDATE ● APRIL 14th, 1993



181

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

The other Z Warriors are surprised by Goku's concession. However, Goku names the next challenger to Cell to be Gohan, saying he is the stronger fighter. Gohan is reluctant to fight Cell. Unbelievably, Goku gives Cell a senzu bean, restoring his power. At last, the battle between Cell, who has completely recovered his power, and Gohan, whom Goku recognizes as the mightiest fighter, gets underway.

Close-Up!!

EPISODE 180

What is Cell's amazing regenerative capability?



Cell had the entire top half of his body blown away by Goku's super Kamehame-Ha. However, because of his regenerative capabilities, he was able to recover from it. As a result of having Piccolo's cells within his body, Cell has the same regenerative powers that Piccolo has. Piccolo used up quite a bit of his Ki to regrow just one of his arms. However, Cell was able to regrow the top half of his body, and his Ki was barely diminished at all. This was made possible by Cell's fathomless power. He easily surpassed the originator of this ability.



Coming Up!!



CELL JUNIORS

"Khee khee khee khee!"

These are smaller copies of Cell that he produces from his tail. They have the appearance of Cell, if he were a child. However, unlike Cell, they are blue in color. They may be cute in appearance, but their power is as great as Cell's. Cell produces seven of them in total, to attack the Z Warriors. These small yet powerful Cell Juniors proved difficult not just for Yamucha and Kuririn, but for Goku and Vegeta, as well.



A Conclusion to the Deathmatch!! Goku's Declaration of Surrender!?

ORIGINAL AIRDATE ● APRIL 7th, 1993



180

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Goku's full-power Kamehame-Ha blows the entire upper half of Cell's body away! However, despite missing his top half, Cell regenerates his cells and recovers! Goku once again starts fighting fiercely, but while Cell still has plenty of Ki to spare, Goku continues to fight at his full strength and gradually shows signs of fatigue. Then, all of a sudden, Goku declares that he is conceding to Cell!!



182

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Gohan repeatedly withstands Cell's attacks, without fighting back. As the battle goes on, he presses Cell to surrender. As Gohan tries to persuade him, saying that he does not want to kill him, Cell continues his merciless onslaught. Eventually, Gohan strikes back at Cell, who then responds with an eerie smile at the force of Gohan's attack.

ORIGINAL AIRDATE ● APRIL 21st, 1993



Become Enraged Gohan -- Call Forth Your Dormant Power

FORMAL

The white kung fu shirt worn by Gohan as a young boy is the same one he wore during his birthday party. The suit he wore demonstrated that he was in mourning for Goku, who had died during the battle with Cell, as he wore a black armband.



EPISODE 171

Gohan—kung fu shirt



EPISODE 193

Gohan—suit

BATTLE SUIT

Piroshiki's mask is designed more for the gimmick of emitting smoke from its shoulders, and its function is simply to give off a false impression.

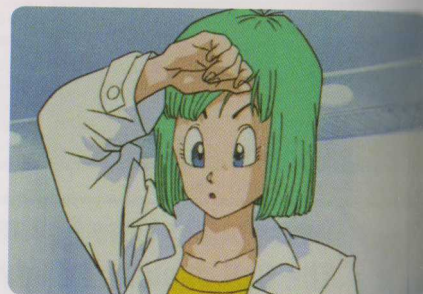


EPISODE 176

Piroshiki—Mask

CASUAL

Bulma's white lab jacket getup may lack her normal allure, but it does reflect the genius that created so many landmark inventions. The key point of Gohan's school style is how he wears clothes that do not stand out too much, so that he looks like a regular person. Chichi's daily outfit has a design similar to a kung fu gi.



EPISODE 174

Bulma—white lab jacket



EPISODE 199

Chichi—daily outfit

EPISODE 199

Gohan—school style



The Tragic No. 16!! An Enraged Super Gohan Begins Taking Action

ORIGINAL AIRDATE ● MAY 5th, 1993



184

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

The Z Warriors are tormented by the ferocious attack of the Cell Juniors. Gohan can only stand immobile and watch. At the request of No. 16, Satan tosses the artificial human's head over to where Gohan is. Once there, he begs Gohan to defend the animals and other elements of nature that he loved, as well. Cell then heartlessly stomps on No. 16's head. At that moment, Gohan's anger reaches its limit!

DISC 27 >>>>> story

Gohan is the mighty warrior chosen by Goku, but the kindhearted Gohan implores Cell to give up and does not make an effort to fight him. Irritated by this development, Cell produces several Cell Juniors and has them attack Gohan's friends who are looking on. After hearing the final words of No. 16, who is just a head at this point, Gohan's rage reaches its peak and his power is unleashed! Fighting at his full power, Gohan overwhelms Cell, but then things take a turn for the very worst...



186

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

The final battle of Gohan and Cell, wherein they clash at full power, has begun! Cell is unable to match Gohan's speed, and all of his attacks are dodged. Cell panics, and hits Gohan with a full-power punch. However, Gohan withstands the blow, and responds with his own strike. In just two punches, Cell is left kneeling on the ground!!

ORIGINAL AIRDATE ● MAY 19th, 1993



Cell gets KO'ed!! Just 2 Super Ironfisted Blows



Teeny Menaces!! Attack of the Cell Juniors

ORIGINAL AIRDATE ● APRIL 28th, 1993



183

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

No matter how much Cell keeps attacking, Gohan refuses to fight back in earnest. No. 16 takes Cell by surprise, pins him with a full-nelson, and is about to blow himself up. However, Bulma had removed his self-destruct device. After destroying No. 16, Cell produces a number of Cell Juniors, and sends them to battle the other Z Warriors looking on, in order to give Gohan no choice but to fight!

vol.5 DRAGON BALL Z DVD BOX

DISC 27

No. 16's Last Words... A Furious Gohan Steps Forward!!



185

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Just as Cell had ventured, Gohan's power reaches its critical point! Gohan proceeds to take the senzu beans from Cell, then heads off to the other Z Warriors, where even Goku is having trouble with the Cell Juniors. One after the other he defeats them with a single blow! They are wiped out as Goku watches on with a content look on his face. In contrast, Cell gazes upon Gohan with an expression of anger. At last, the final showdown is about to begin!

ORIGINAL AIRDATE ● MAY 12th, 1993



Devastating True Power!! The Cell Juniors Pulverized



Bye-Bye, Everyone!! Goku's Last Instantaneous Movement

ORIGINAL AIRDATE ● JUNE 2nd, 1993



188

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Having spit out No. 18, Cell reverts to his second stage. Stating that he is no longer a match for Gohan, Cells puffs up his entire body in an attempt to blow himself up, taking the earth and all of mankind with him! Just as everyone resigns themselves to death, Goku takes action! Saying "Bye-bye, everyone," he Instantaneously Moves himself and the exploding Cell to Kaio's World. It appeared that Goku's sacrifice had saved everyone...

Close-Up!!

EPISODE 189

Cell also powers up from near-death injuries?!

Cell was thought to have blown himself up, taking Goku with him, but his nucleus remained unharmed, and he was able to regenerate himself. Moreover, he returned in his Perfect Form, with even greater power than before. Cell's revival was due to his amazing regenerative abilities, but why was he in his Perfect Form, with even more power...? It was because Saiyan cells, such as those from Goku and Vegeta, were used to make Cell. Saiyans have a natural quality, whereby every time they recover from being seriously injured and near death, they increase their power. It was because of this quality that Freeza feared Saiyans. This Saiyan trait, which makes them such a superior warrior race, was inherited by Cell.



Something Amiss With Cell!! His Perfect Form Crumbles

ORIGINAL AIRDATE ● MAY 26th, 1993



187

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Gohan begins to overpower Cell. None of Cell's many techniques has any effect on Gohan. Finally, Cell launches a Kamehame-Ha blast, powerful enough to destroy the earth, from the sky above Gohan! However, it is pushed back by Gohan's own super Kamehame-Ha, blasting Cell in the process! Cell loses several of his limbs, but regenerates them. He is then bombarded by an unrelenting, devastating attack from Gohan, and unable to endure it, he vomits out No. 18 from his mouth...

189

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Regenerating himself from his nucleus, which had survived the explosion, a powered-up and revived Cell returns to Earth, where he kills Trunks with a single blast. Beside himself with anger at the death of his beloved son, Vegeta attacks Cell, but is easily brushed off. As Vegeta braces himself for death, Gohan rescues him, but his left arm is injured in the process. When Cell sees this, he sees his chance, and launches a scathing attack!

ORIGINAL AIRDATE ● JUNE 16th, 1993



A Nightmare in Broad Daylight!! The Terror Becomes Even More Perfect



The Battle is Over... Thank You, Son Goku

ORIGINAL AIRDATE ● JUNE 30th, 1993



191

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

The super Kamehame-Ha blasts launched at the same time by Cell and Gohan violently slam into each other! Since their powers are roughly equal, their energies clash between them. In addition to Goku's reassurance, Vegeta, Piccolo, Tenshinhan and the other Z Warriors offer their support. Gohan wrings out every last bit of his strength, and at last obliterates Cell! It almost seems as if Goku were there, next to him.

DISC 28 >>>>> story

Having recovered after blowing himself up, Cell returns to Earth with power beyond his Perfect Form, a power equal to or even greater than that possessed by Gohan. The Z Warriors are encircled in despair. But just then, Goku's voice sounds in Gohan's head. Encouraged by the father he respects so much, Gohan launches a final Kamehame-Ha! This one blast, using all of his strength, completely wipes out Cell! Peace returns to the earth, but Goku chooses a path that will allow him to train in the Next World.



193

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Through the offices of Great King Yama, Goku was allowed to pass to the Next World with his body intact, so that he could undergo training. With the second wish to Shen Long, Kuririn's request to have the bombs removed from No. 17 and No. 18's bodies is granted. The next day, Gohan, Kuririn, Yamucha, and the other Z Warriors gather at the Capsule Corporation to see off Trunks, as he returns to the future.

ORIGINAL AIRDATE ● JULY 14th, 1993



New Days... Father! I'm Hanging In There



From Goku to Gohan... The Spirit of the Father is Handed Down

ORIGINAL AIRDATE ● JUNE 23rd, 1993



190

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Cell is surprised by his own power, far beyond his perfect form, and takes delight in it. In order to bring everything to a close, Cell builds up enough Ki to destroy the solar system, and is about to release a super-huge Kamehame-Ha. As Gohan is overwhelmed by this tremendous Ki, he hears the voice of Goku in his head, assisted by Kaio. Gohan, encouraged by his father's voice, then counters with his own super Kamehame-Ha.

VOL.5 DRAGON BALL Z DVD BOX

DISC 28

Cell is Completely Annihilated!! Goku Wreaks Havoc in the Next World!!



192

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

The battle had finally reached its end. Gohan had used up all of his energy and could not even stand up, but a satisfied smile played about his face. The Z Warriors then headed to Kami's temple to bring everyone killed by Cell back to life. Through Shen Long's power, the people were resurrected. However, Goku sent a message from the Next World that he did not wish to be brought back to life, since he wanted to stay and train there.

ORIGINAL AIRDATE ● JULY 7th, 1993

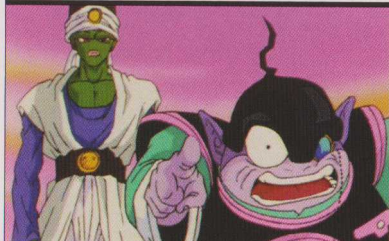


I'm Going to Train In the Next World!! A Smile at Parting



A Deep Impression!! There They Are! The Next World's Awesome Dudes

ORIGINAL AIRDATE ● JULY 28th, 1993



195

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

In order to receive training from the Grand Kaio, the most powerful being in the Next World, Goku accompanies Kaio to Grand Kaio's World, where he meets Paikuhan, one of the champions of the West Galaxy. After seeing how high the level of the martial artists in the Next World is, Goku is greatly motivated. Goku accompanies Paikuhan, who goes to Hell at the Grand Kaio's request to put down Cell, who has been running amok.

Coming Up!!

PAIKUHAN

"You're better than I thought, Goku."

The strongest martial artist from the West Galaxy, and a favorite to win the Anoyoichi Tournament, he is said to be one of the top two most powerful fighters in any galaxy. Like Piccolo, he usually wears clothing that is weighted down. His demeanor is serious, cool and collected, and his power is far greater than Goku's. In the championship round of the Anoyoichi Tournament, he finally takes off his heavy clothing and goes after Goku in earnest. His finishing move is the Thunder Flash, which emits tremendous hellfire at its opponent.

VOICE ACTOR: Hikaru Midorikawa



THE GRAND KAIO

"Ho ho ho ho ho, terrific! That's just like you, Goku-chan!"

The being who stands at the head of the four Kaio who oversee the North, South, East, and West Galaxies. He is said to be the strongest being in the Next World. However, he has never revealed the breadth of his strength. An eccentric deity, his personality is quite easy-going, as seen by his addressing Goku as "Goku-chan," and wearing overalls as his day-to-day outfit. Perhaps he is not unlike the Turtle Hermit...?

VOICE ACTOR: Ryuji Saikachi



One More Conclusion!! I Will Defend the Future

ORIGINAL AIRDATE ● JULY 21st, 1993



194

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Trunks returns to the future, in which the Artificial Humans have taken over, and is reunited with his mother, Bulma. He then obliterates No. 17 and No. 18 with no difficulty. Previously, he had been no match for them, but thanks to his training in the past, the incredibly powered-up Trunks was without equal. A few months later, Trunks also easily dispatches Cell, when he comes after the time machine.

Close-Up!!

EPISODE 196

What kind of tournament is the Anoyoichi?



Goku took part in the "Kaio of the North Dying Commemorative Anoyoichi Tournament." Apparently, an Anoyoichi Tournament is held whenever something happens there. The other contestants, like Goku, are drawn from the mightiest martial artists from each of the four galaxies. Goku's opponent in the final round, Paikuhan, was especially well-matched against Goku. He was so tough that Goku had to use a technique never seen before, the Super Saiyan Kaio-ken! Goku spotted an opening that allowed him to knock Paikuhan out of the ring, but Paikuhan probably had the edge when it comes to power and the force of his signature moves.



196

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

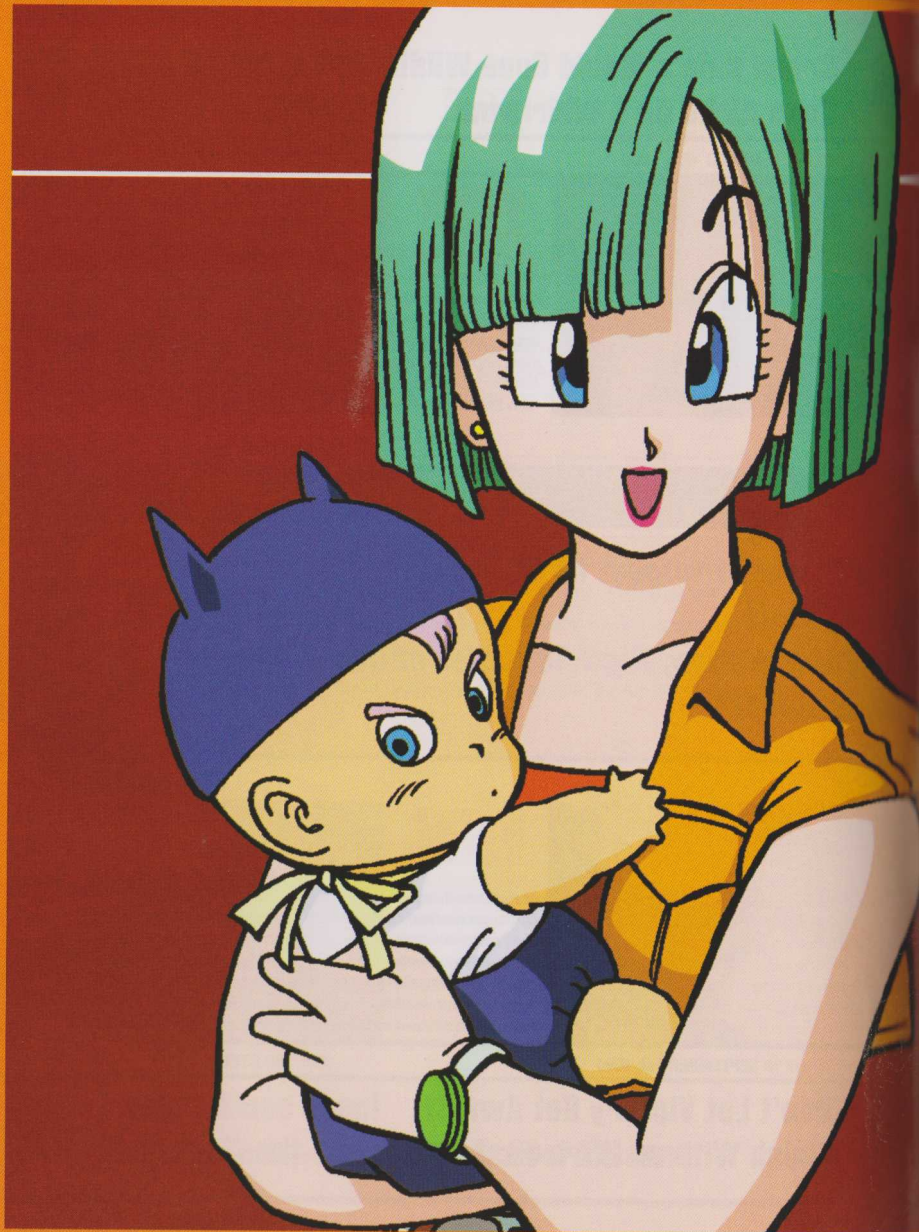
It is decided that an Anoyoichi Tournament will be held, and the mightiest members of the North, South, East, and West Galaxies assemble. After hearing that the winner will receive personal training from the Grand Kaio, Goku manages to secure a berth. In Goku's first match, he faces the South Galaxy's Caterpi, a powerful opponent with many arms and legs. Overpowered by Goku, Caterpi chooses to power up by surrounding himself in a chrysalis...

ORIGINAL AIRDATE ● AUGUST 11th, 1993



I'm the Best in the Next World!! Heroes of the Ages Assembled

We've determined the Top Three on a number of themes taken from Dragon Ball Z episodes 169-209! From admiring the handsome male characters and sexy female characters, to all of Bulma's outstanding inventions. Here are the results of the surprisingly satisfying countdowns!



Dragon Column.....12 WE COUNT DOWN ANYTHING

There are many women who surround Goku and the others. Here are our choices for those female characters who we consider to be especially sexy.

SEXY CHARACTERS

BEST 3

01

A refined sexiness! Now an outstanding adult woman

Bulma



Even after marrying Vegeta and becoming a mother with the birth of Trunks, as the years go by, it's amazing how she continues to be sexy!

02

Do you always find a sexy lady at the side of a strong man?!

Pizza



Mister Satan's lady manager, who appears as an anime-only character. Could she be too good for Satan?

03

The most high-maintenance girl in high school is refreshingly amiable

Angela



A student at Orange Star High School, and Gohan's companion on his first date. When she gives you that up-from-under look, you don't stand a chance.

Men dripping with good looks?! Or cool guys with discriminating taste? Here are the top three handsome characters.

HANDSOME GUYS

BEST 3

01

So studly it's infuriating! The snobbish sportsman

Shapner



With his long, sleek blond hair, he is a sweet-faced Mister Handsome. His white suit, which he only wears on his days off, looks good on him.

02

A man whose cool actions disguise his poise and solitude

No. 17



A man so good looking that when Kuririn fell for No. 18, he figured he didn't stand a chance. His fashion sense is pretty sharp, too.

03

Stunningly enchanting! The sharp guy in white tights

Caroni



Mister Satan's number two pupil. With his built-up physique set off by his white tights, he is classically handsome as he tosses red roses.

Among the many creations that Bulma has invented, we've selected the ones that we thought were especially outstanding.

BULMA'S INVENTIONS

BEST 3

01

The first one, which kicked off the great adventure!

Dragon Radar



A device that picks up the unique frequency given off by the Dragon Balls. A hallmark creation, using technologies that not even renowned engineers can produce.

02

The ultimate invention, created by the future Bulma!

The Time Machine



Bulma, in a world governed by the Artificial Humans, used all of her energies to create this. It boasts the ability to travel through time and back again.

03

The technology employed is first-rate, but the design...?!

The Great Saiyaman Suit



Takes particles housed within a wristwatch and instantly produces a take-along suit that disguises him from head to toe. The design was at Gohan's request, and is not quite all there.



Final Round of Flame!! Goku or Paikuhan!?

ORIGINAL AIRDATE ● AUGUST 25th, 1993



198

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Goku defeats Malaiko, from the West Galaxy, and moves on to the final round. Sure enough, his opponent in the final round is Paikuhan. Cheered on by members of the North Galaxy and the West Galaxy, Goku and Paikuhan begin the championship round! The two of them sound out each other's abilities. Finally Goku turns Super Saiyan, Paikuhan strips out of his gi, and the real final round begins!!

DISC 29 >>>>> story

Goku handily wins his way through the Anoyoichi Tournament. And sure enough, his opponent in the championship round is the West Galaxy's Paikuhan! After fighting an evenly-matched bout, it looked like Goku had it won... Later, back in the Lower Realm, seven years passes, and Gohan has become a high school student. With his strong sense of justice, Gohan soon handles bank robberies and busjacking incidents. The "Great Saiyaman" becomes the hero around town!



200

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Seven years have passed since the mortal combat against Cell, and Gohan enters high school. He decides to attend a school in Satan City. However, Gohan's overflowing sense of justice causes him to stop some bank robbers on his way to school in his Super Saiyan form. Stories of the "Golden Warrior" spread throughout the city. Even worse, despite wanting to live the life of a normal high schooler, he accidentally makes a strong showing during gym class...

ORIGINAL AIRDATE ● SEPTEMBER 8th, 1993



7 Years Since Then! Starting Today, I'm a High School Student



Grand Kaio's World Gone Wild!! Goku Kicks Up a Whirlwind

ORIGINAL AIRDATE ● AUGUST 18th, 1993



197

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

After getting through the first round, Goku's next opponent is Aqua, from the East Galaxy. Aqua does not appear to be all that strong, but he has the psychic ability to change any location to be underwater! The two begin fighting within water above the tournament ring, and Goku has a hard time dealing with Aqua and his fish-like movements. On the other hand, Paikuhan beats Olivue, from the North Galaxy, and steadily wins his way through.

vol.5 DRAGON BALL Z DVD BOX

DISC 29

**Goku is the Strongest in the Next
World, Too!!
And Then, Gohan, High Schooler of Jus-
tice, is Born?!**



199

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Goku, now Super Saiyan, and Paikuhan, free of his gi and much lighter on his feet, continue their evenly-matched battle. Their fight extends into outer space, and with neither side giving up any ground, they exchange finishing techniques out to the ends of the cosmos. Finally, Goku's Kamehame-Ha connects with Paikuhan, and the match is settled! However, as a result of the Grand Kaio's ruling, both of them are disqualified for going out of bounds...

ORIGINAL AIRDATE ● SEPTEMBER 1st, 1993



Don't Let Victory Get Away!! Finish With an Ultra-Fast Kamehame-Ha



Gohan's Frantic First Date!?

ORIGINAL AIRDATE ● SEPTEMBER 29th, 1993



202

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

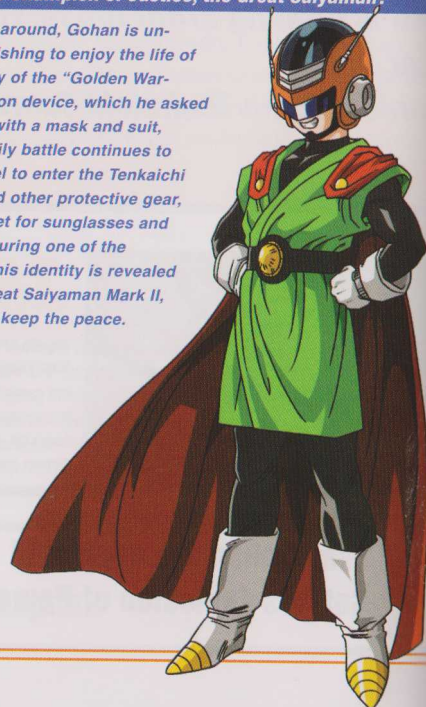
Has the Great Saiyaman's true identity been seen by a young woman named Angela? Gohan has no choice but to go out on a date with her when she threatens to reveal his secret. However, Gohan's first date turns out to be an uphill battle. To top it off, a crisis breaks out during the date! Slipping out of Angela's sight, Gohan transforms into the Great Saiyaman, and skillfully solves the trouble. It turns out that what Angela actually saw was...

Close-Up!!

EPISODE 202

Who is the Champion of Justice, the Great Saiyaman?

With a stronger sense of justice than anyone else around, Gohan is unable to leave villains alone when he sees them. Wishing to enjoy the life of a normal high schooler, and to conceal the identity of the "Golden Warrior," Gohan uses a wristwatch-sized transformation device, which he asked Bulma to make for him, that instantly equips him with a mask and suit, transforming him into the Great Saiyaman. The daily battle continues to keep the peace in Satan City! When forced by Videl to enter the Tenkaichi Tournament, whose rules do not allow helmets and other protective gear, he unveils a new costume, swapping out his helmet for sunglasses and a turban. However, when an incident takes place during one of the matches, his sunglasses are taken from him, and his identity is revealed to his classmates. Later on, Videl becomes the Great Saiyaman Mark II, and the two warriors fight alongside each other to keep the peace.



For Love and Justice -- Enter the Great Saiyaman

ORIGINAL AIRDATE ● SEPTEMBER 15th, 1993



201

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Wanting to continue as a hero of justice, while somehow managing to keep his true identity hidden, Gohan takes the matter up with Bulma. Gohan plays with Trunks while Bulma invents some transformation gear, and is overjoyed when it allows him to change into his hero persona! After quickly resolving a busjacking incident, and with some quick thinking, identifying himself as the Great Saiyaman, Gohan begins his life as a hero.



203

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

When the villainous group, the Red Shark Gang, stirs things up, Videl takes off after them and ends up fighting their boss. Gohan wants to go to help the beleaguered Videl, but becomes frustrated when he cannot slip out of class. Amazingly, Gohan's fidgeting feet cause an earthquake, and Gohan uses the opportunity to dash to Videl's side. However, when he gets there, Videl was faring better than he expected.

ORIGINAL AIRDATE ● OCTOBER 20th, 1993



Gohan, Scramble! Save Videl!!



Goku Returning to Life!? Entry into the Tenkaichi Tournament!!

ORIGINAL AIRDATE ● NOVEMBER 3rd, 1993



205

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Having learned that Gohan is the Great Saiyaman, Videll makes him promise to enter the Tenkaichi Tournament together with her. Upon hearing this, Vegeta announces that he will enter, as well. In addition, Goku says that he will return from the Next World for one day, so that he can enter, too! Thrilled at being reunited with Goku, Gohan encourages Kuririn and Piccolo to enter as well, and begins to train again in preparation for the tournament.



A Case of Robbery!! The Culprit is Saiyaman!?

ORIGINAL AIRDATE ● OCTOBER 27th, 1993



204

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

The giant monster Totos' child, Chibi, is captured by a circus and put on display. Gohan transforms into the Great Saiyaman to rescue Chibi, but then becomes pursued as a thief. Videll steps in to return Chibi to his captors, placing Gohan, as the Great Saiyaman, in a tight spot. Just when he thinks the misunderstanding is resolved, and the case is settled, his identity as the Great Saiyaman is revealed!

DISC 30 >>>>> story

Thanks to the efforts of the Hero of Justice, the Great Saiyaman, the peace in Satan City is preserved. Gohan somehow managed to go on preserving his secret identity, until Videll's sharp eyes saw through his disguise! Finding himself in a tight spot, Videll promises to keep his secret safe if he will enter the Tenkaichi Tournament with her. With the other Z Warriors entering, including Goku, who is returning from the Next World, they all start training in preparation for the Tenkaichi Tournament!

vol.5 DRAGON BALL Z DVD BOX

DISC 30

Goku is Coming From the Next World to Enter, Too?! Reunion at the Tenkaichi Tournament!!



207

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Forced to teach the Bukujutsu technique to Videll, as well as Goten, who can turn Super Saiyan, but is unable to fly, Gohan's training is going nowhere fast. At that same time, while training at the Capsule Corporation, Trunks turns Super Saiyan right before Vegeta's eyes! Vegeta is stunned at the latent ability he possesses. The Tenkaichi Tournament is right around the corner!



206

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Vegeta and the other Z Warriors train on earth, while Goku trains in the Next World, and Gohan trains with his little brother, Goten. Goten is still just a young child, but without Gohan even realizing it, he had gotten so he was able to turn Super Saiyan! Just then, Videll dropped in unannounced, and pressed Gohan to teach her how to fly, as he had promised. Gohan grows impatient at not being able to proceed with his own training.

ORIGINAL AIRDATE ● NOVEMBER 17th, 1993



Ah, You're Flying!! Videll's Introduction to Bukujutsu

ORIGINAL AIRDATE ● NOVEMBER 10th, 1993



Even Gohan is Surprised! Goten's Explosion of Power



Welcome Back, Goku! The Entire Z Team Assembles!!

ORIGINAL AIRDATE ● NOVEMBER 24th, 1993



208

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Videl at last masters the Bukujutsu technique. And then, the day of the Tenkaichi Tournament arrives. Gohan, Piccolo, Vegeta, and the other Z Warriors arrive at the bustling tournament grounds, gathering together in rapid succession. As everyone delights at being with familiar friends once again, Uranai Baba arrives with Goku, halo over his head in place, as he returns from the Next World for just one day!

209

DRAGON BALL Z DRAGON BOX Z VOLUME 5

Videl and Gohan's classmates had come to the tournament to cheer them on. One of them, Shapner, plots to reveal the Great Saiyaman's secret identity by snapping pictures of his exposed face, but all of his schemes end in failure! Meanwhile, the preliminaries for the adult division of the Tenkaichi Tournament get underway, and the Z Warriors all achieve astoundingly high scores on the punch machine!

ORIGINAL AIRDATE ● DECEMBER 8th, 1993



Watch Out, Saiyaman! Beware Of Snapshooters!?



Son Gohan, having grown up to be a high schooler, is now hitting it big as a secret-identity hero?! He is very eager about it, but others see him as nothing more than a weird cosplayer. Let's get to the bottom of the superhero Great Saiyaman's secrets!

The face hidden behind the mask

MASK

In order for the Great Saiyaman to hide his face, he wears a helmet, complete with a face shield. However, Gohan's voice still comes through unchanged. Videl was able to get him to reveal his identity with some leading questions.

Powerful arms that grasp even the heavens!

ARMS

His arms can support rocks weighing several tons, and can break iron plate several meters thick. Further, he can stop bullets flying toward him with his bare hands. His power is so great, he has to pull his punches against the bad guys.

Newly-tailored for the tournament!



This is his newly-fitted costume, for his entry into the Tenkaichi Tournament. His helmet, which is protective gear, has been swapped out for a turban and sunglasses.

The Unidentified (!!) Hero That Keeps the Peace of Satan City!!

Gohan resolved a burglary in Satan City in his Super Saiyan form. However, word of his action as the "Golden Warrior" soon spread throughout the city. Troubled, Gohan seeks the advice of Bulma, who equipped him with a transformation suit to hide his identity, and the Great Saiyaman was born.

Cloaks himself instantly

TRANSFORM

With the push of a button, there is a flash of light, and a articulated suit envelops him. This device, created with the ultimate in technology, instantly turns Son Gohan into the Great Saiyaman.

Flies through the air at supersonic speed

FLY

By concentrating his Ki and controlling it, he is able to fly freely through the air as a master of the Bukujutsu technique. The Great Saiyaman can fly at tremendous speeds and arrive at crime scenes swiftly.

A world-shattering kick!

LEGS

The astounding power of his well-trained legs allows him to jump dozens of meters into the air. He also has the power to dash around at super speeds, and with just the nervous tapping of one of his feet, he can cause earthquakes to happen.



Design Works Collection

Presenting designs from the Anoyoichi Tournament Saga, which lasted from episode 195 through episode 199. Each of them are martial arts masters from throughout the universe, ready to challenge Goku.

Character **9**

Anoyoichi Tournament Saga



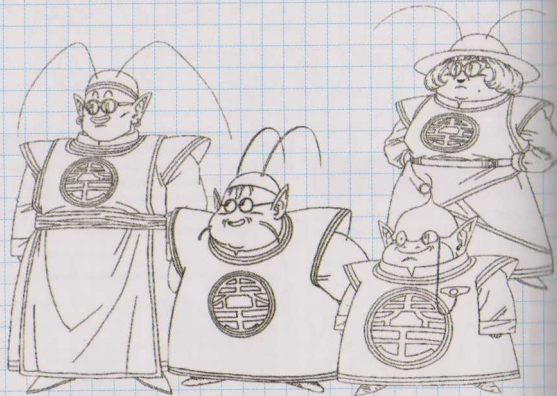
Son Goku

His appearance in the Next World. Even after he returns to Earth in episode 208, he retains his halo.



Grand Kaio

The man who sponsors the tournament, and reigns over the Kaio from the north, south, east and west. As can be seen from his outfit on the left, he has a style uncharacteristic of an elderly man.



The Kaio

From the left: Kaio of the South, Kaio of the North, Kaio of the West; above them is the Kaio of the East. These very important persons stand at the head of the four galaxies, but it definitely cannot be said that they all get along with each other.

DRAGON BALL Z Design Works Collection

Presenting carefully selected valuable designs from the Cell, Anoyoichi and High School Sagas. These come before they are given life through anime, but they are still filled with an energetic feeling.

Design Works Collection

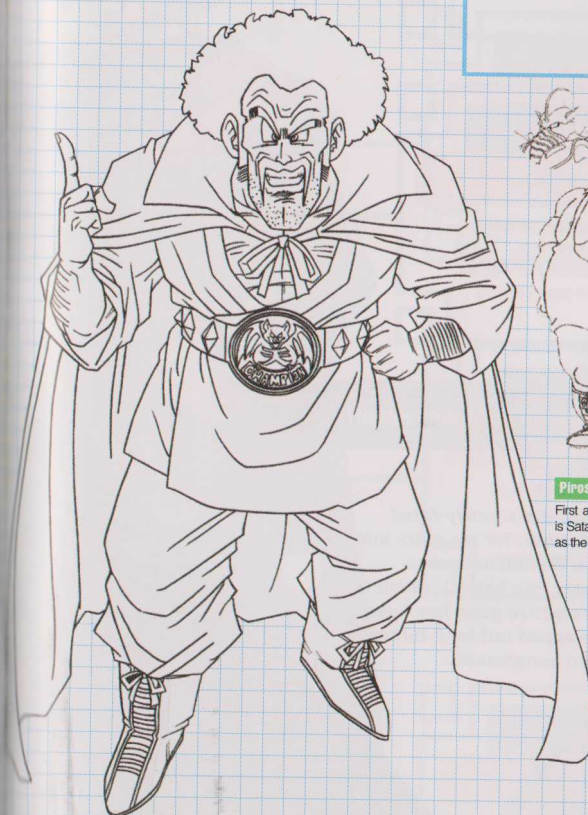
Presenting designs from episode 169 to 194. These are all precious resources, with all the fine details drawn in.

Character **8**

Cell Saga



FRIEND ALLY ENEMY



Satan

In his champion belt and cape. His appearance, at least, gives off the majesty of a champion.



Piroshiki

First appearing in episode 176, he is Satan's first pupil. Self-proclaimed as the world's strongest man.



Caroni

The second pupil, who arrives with Piroshiki. Self-proclaimed as the world's most gorgeous man.



Pizza

The beautiful manager who arranges Satan's schedule. Could this be Satan's taste in clothing?

Design Works Collection

Presenting the designs from episode 200 through episode 209. Seven years have passed since the battle against Cell, and we'd like you to take a close look at Gohan's appearance as he became a high schooler.

Character

10

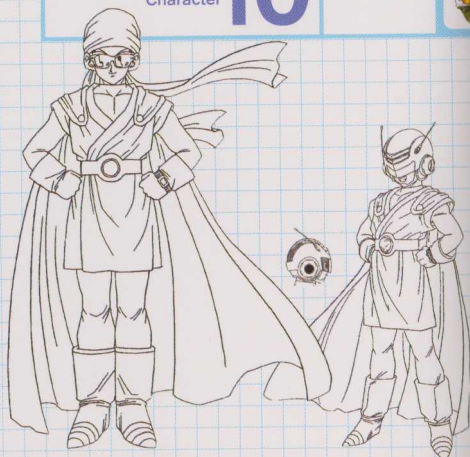


High School Saga



Son Gohan

The normal outfit worn by Gohan when commuting to Satan City for high school. His bag and clothes are normal, perhaps to keep him from drawing attention to himself.



Great Saiyaman

In keeping with the Tenkaichi Tournament rules, he swapped his helmet for a turban. His sense of design is as not-quite-there as ever.

This is the costume he came up with so people would not realize that he was the "Golden Warrior." Gohan himself came up with the design.



Videl

As she appeared when she first met Gohan. Following that, she switched to a short hairstyle.



Shapner

Something of a snobbish boy, but his suit really does look good on him.



Angela

The girl with whom Gohan goes on his first date. A very healthy girl.



Olivue

A martial artist from the Northern Galaxy. His design is a combination of ReaCoom's body and No. 16's face.



Caterpi

Appeared as Goku's first round opponent. He has ten arms that he can extend at will, with which he launches a kicking finishing attack, though it was only effective at first.



Furog

A martial artist who looks much like a frog, and has suction cups on his fingers. He can puff his body up to a huge size, and uses it to push his opponents out of the ring.



Tapica

A warrior from the Western Galaxy, who boasts an overwhelming fleetness of foot. Despite his super speed disconcerting his opponents, his stamina gives out all too soon, working against him, and causing him to stall out.



Paikuhuan

Goku's friendly rival, with whom he exchanges punches during the tournament's final round. Despite giving off an impression as the cool, silent type, he actually has a wide variety of expressions.





DRAGON BALL Z DVD BOX

A journey that began long ago, in a place neither near nor far...
A story of heroes, passed down through the ages...

Until now. This is our story. These are our heroes.

VOLUME 5

IN-02268

©1995 SHUEISHA, TOEI ANIMATION. Film ©1995 TOEI ANIMATION CO., LTD. Licensed by FUNimation Productions, LLC. All Rights Reserved. Dragon Ball Z, Dragon Ball G and all logos, character names and distinctive likenesses thereof are trademarks of SHUEISHA, INC.

Dragon
Box

